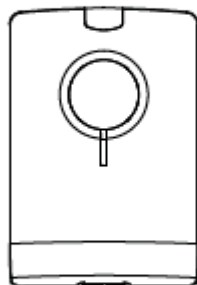


Gong elektryczny Goethe Echo

Instrukcja obsługi

Szanowni Klienci!

Wraz z tym urządzeniem nabyliście Państwo produkt o wysokiej jakości, który został zaprojektowany i wyprodukowany z największą starannością i najwyższymi wymogami. Obowiązuje tutaj ustawowy okres gwarancji. Z niniejszej gwarancji wykluczone są te uszkodzenia, które powstały w wyniku nieprawidłowego posługiwania się, niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji.

Używanie urządzenia zgodnie z przeznaczeniem

Opisane tutaj urządzenia służą wyłącznie jako zdalnie sterowane dzwonki i urządzenia sygnalizacyjne do zastosowania w zakresie prywatnym

Nie narażać odbiorników na działanie wody! Nie stawiać na nich żadnych zbiorników wypełnionych płynami! Nie zasłaniać innymi przedmiotami lub kocami, zasłonami itp.! Umieszczać z dala od promieniowania słonecznego i otwartych źródeł ognia!

Nie przykrywać urządzenia obiektami lub materiałem, np. zasłonami. Trzymać z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych i otwartego płomienia. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w błysk.

Nigdy nie rozkręcać Echo 230, gdyż może być pod napięciem.

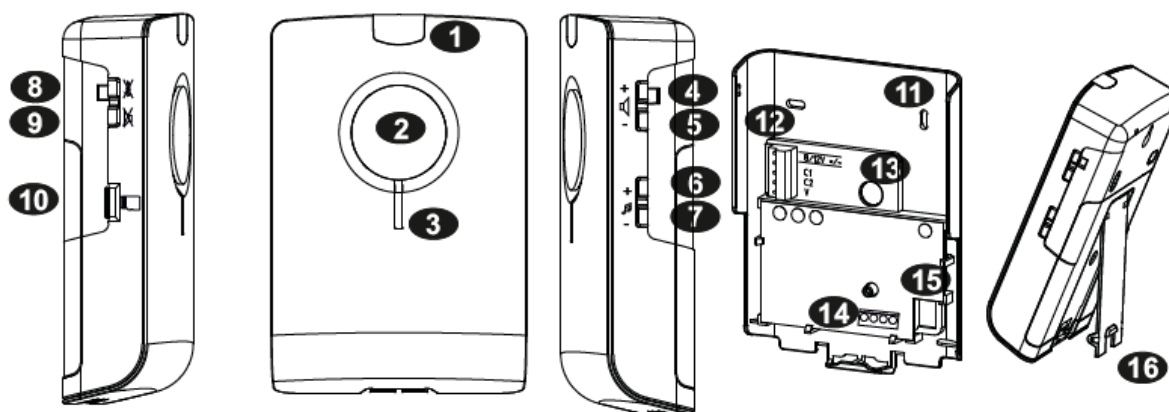
Do czyszczenia używać wilgotnej szmatki. Nie używać szmatki z mikrofibry.

Krótki opis

Model jest bezprzewodowym dzwonkiem. Zestaw złożony jest z transmitera i bezprzewodowego odbiornika. Modele 120 i 230 mogą być zasilane zewnętrznym zasilaczem lub bateriami. Po włączeniu za pomocą przycisku odbiornik emituje regulowany sygnał akustyczny lub wizualny.

Istnieje możliwość połączenia kilku odbiorników i nadajników. Dla każdego może być ustawiony inny dźwięk dzwonka.

Opis produktu



Dzwonek

1. Dioda LED sygnalizacji wizualnej
2. Głośnik
3. Dioda LED czerwona/zielona
4. Zwiększenie głośności
5. Zmniejszenie głośności
6. Kolejna melodia
7. Poprzednia melodia
8. Sygnalizacja wizualna wł/wył
9. Sygnalizacja dźwiękowa wł/wył
10. Gniazdo karty pamięci microSD
11. Uchwyt ścienny
12. Terminal K1 dla zasilania AC/DC 8-12V oraz przycisku dzwonka
13. Wejście kablowe dla K1
14. Terminal K2 dla zasilania 230V i przycisku 230V
15. Wejście kablowe K2
16. Podstawka

Instalacja

Ogólnie

Należy pamiętać że instalacja i montaż urządzeń elektrycznych powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego technika!

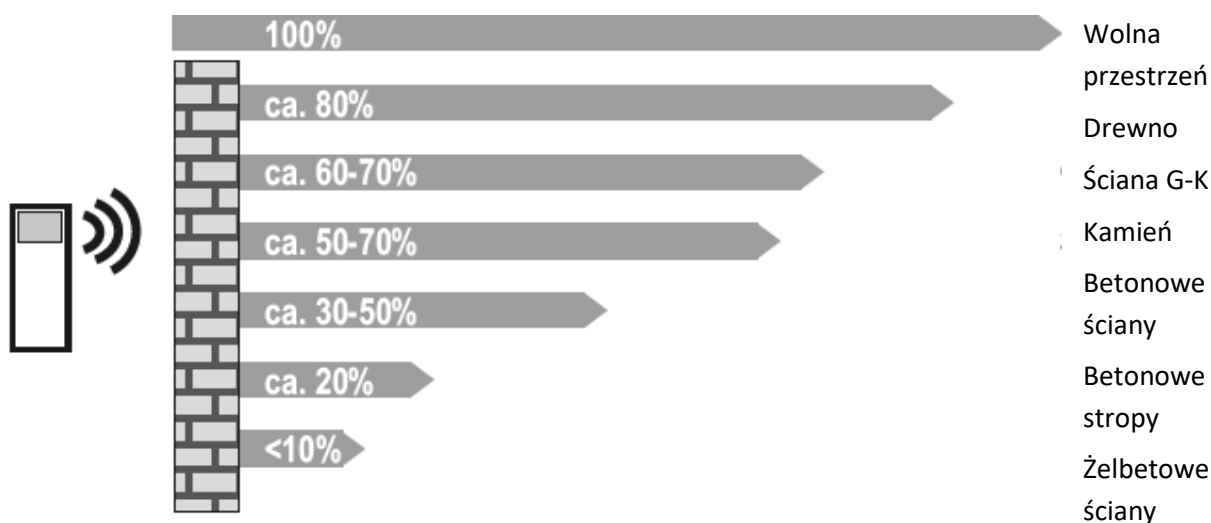
Należy stosować się do lokalnych, krajowych i międzynarodowych regulacji dotyczących instalacji elektrycznych.

Jeśli źródłem zasilania jest sieć elektryczna (230V~) w budynku musi być obecny wyłącznik bezpieczeństwa z odległościami przynajmniej 3mm na styk.

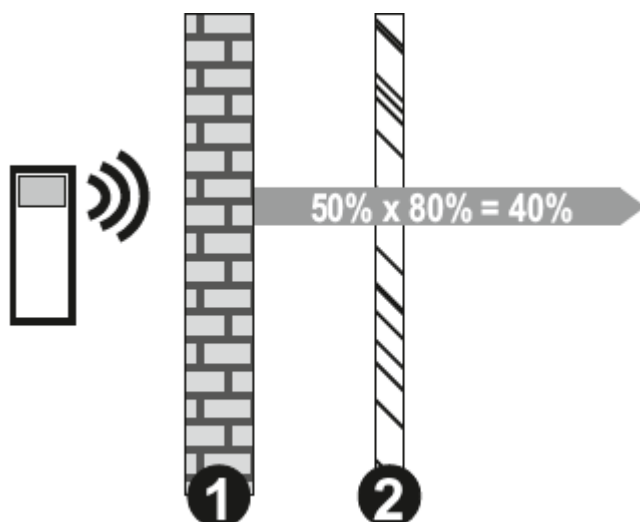
Zanim rozpoczniesz instalację upewnij się, że instalacja elektryczna jest odizolowana bezpiecznikiem lub wyłącznikiem różnicowo-prądowym.

Podczas instalacji wszystkie prace muszą być wykonywane przy wyłączonym głównym przełączniku zasilania.

Zakres działania to ok. 500 metrów na wolnej przestrzeni. Ściany, drzwi, i elementy metalowe mogą znacząco zmniejszyć zasięg.



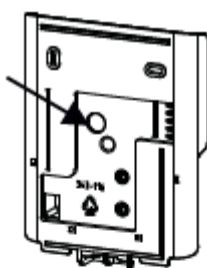
Połączenie ścian



1. Bariera z kamienia = 50%
2. Bariera szklana = 80%

Całkowity zasięg = 50% x 80% = 40%

Instalacja



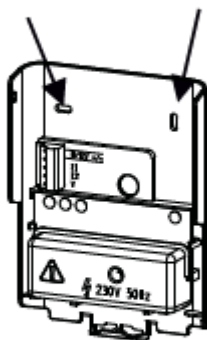
Mocowanie

Uchwyt ścienny

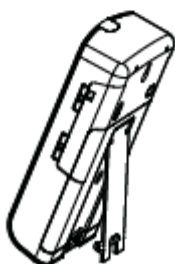
Możesz użyć konturu z tyłu jako kanał kablowy

Mocowanie na ścianie

Użyj otworów aby przykręcić uchwyt ścienny na ścianie. Odległość pomiędzy otworami to 70 mm. Proszę zachować minimum 25 mm odległości od sufitu.

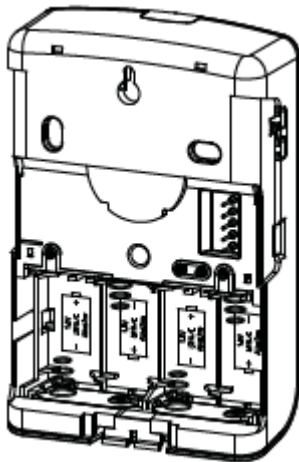


Dzwonek pracujący wyłącznie na bateriach i aktywowany za pomocą nadajnika radiowego nie musi być zamocowany na stałe. W takim wypadku może być używany wyłącznie z podstawką.



Zasilanie

Baterie

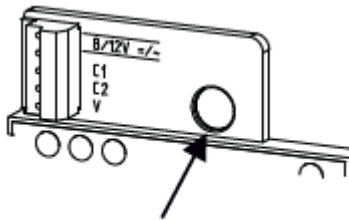


4 x 1,5 V (Typu LR14, C). Upewnić się, że zostały włożone zgodnie z polaryzacją.

Instrukcje bezpieczeństwa związane z bateriami:

Nie narażać baterii na nadmierne gorąco (Np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwarty płomień lub podobne.)

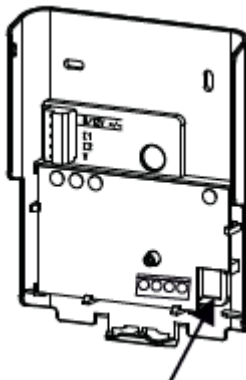
8 – 12V AC/DC (0,5 A)



Zasilanie i aktywacja odbywają się z poziomu terminalu K1 uchwyty ściennego

Uwaga: używać wyłącznie certyfikowanych transformatorów zgodnych z normą EN 61558-2-6/-2-8.

230V/AC (50 Hz)



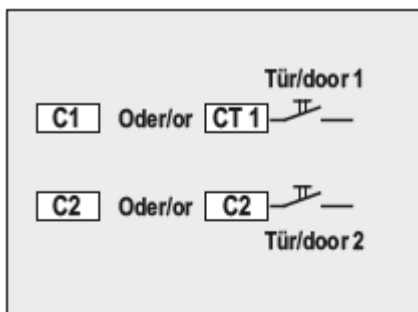
Zasilanie i aktywacja odbywają się za pomocą terminala K2 na uchwycie.

Ostona musi być odkręcona i zdjęta.

Proszę używać przejścia kablowego K2

Dokręcić ponownie ostonę.

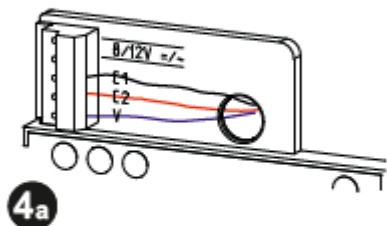
Podłączenie przycisku dzwonka



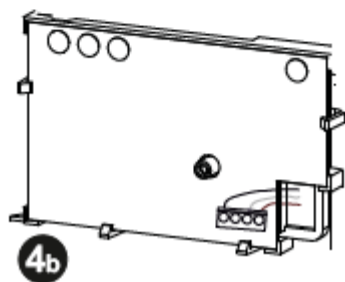
Dzwonek może być zawsze uruchomiony niezależnie od źródła zasilania za pomocą następujących rodzajów połączenia:

1. Z ruchomym stykiem (Rys. 4a i obwodami A oraz C
2. Z zasilaniem 8-12V z obwodami B, D. Dla prądu stałego + musi być podłączony do C1 lub C2!

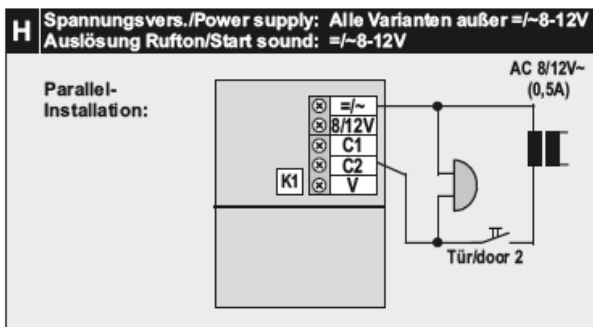
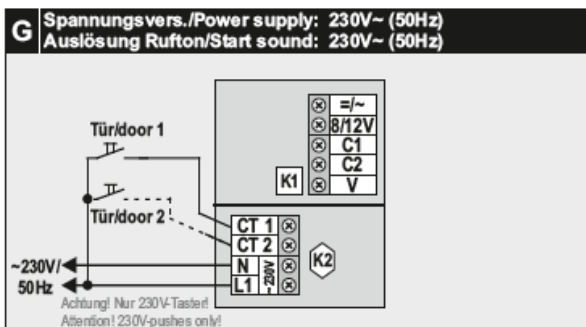
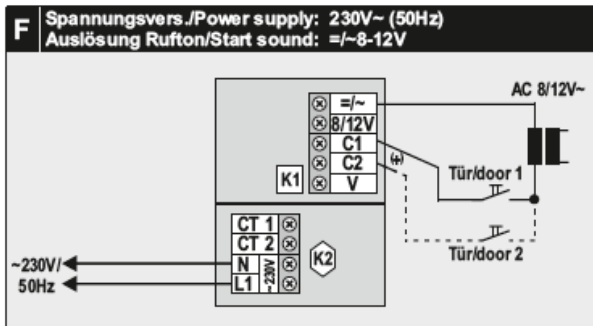
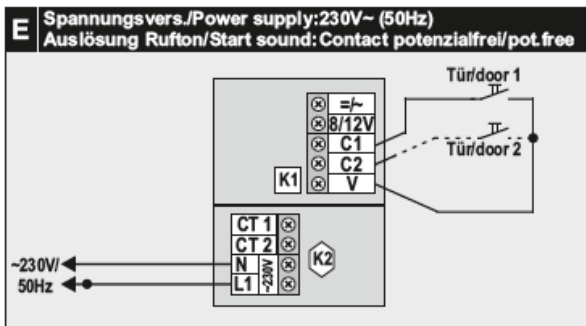
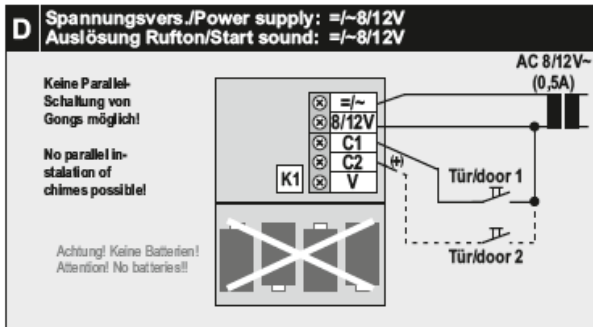
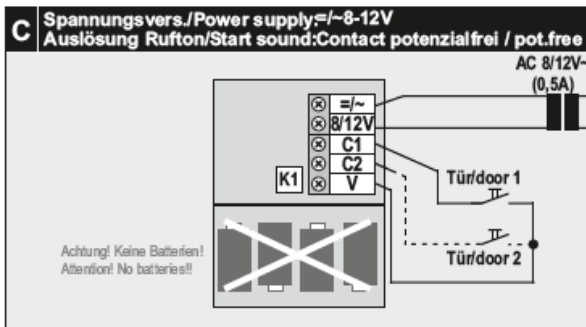
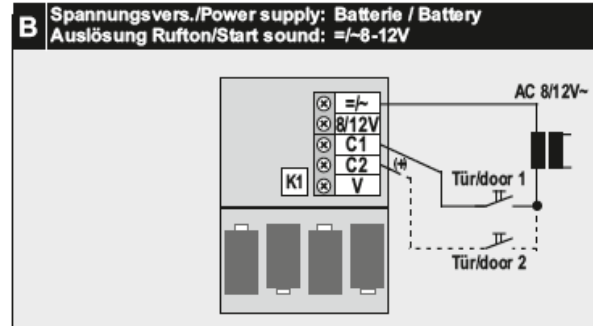
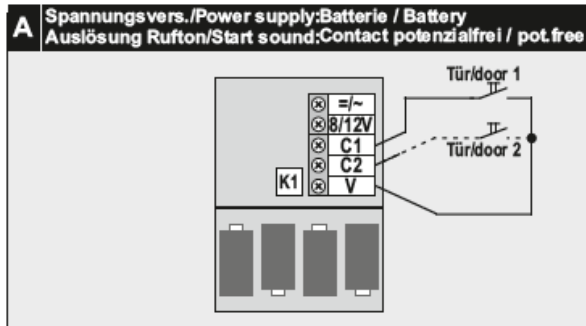
3. Z zasilaniem 230V~ tak jak na rys. 4b i obwód G.
Uwaga! Używać wyłącznie przycisków odpowiednich dla zasilania 230V. Upewnić się, że pokrywa ochronna jest zainstalowana i dokręcona po podłączeniu zgodnie z rysunkami E do H.



Dla wszystkich typów połączenia dostępne są dwa kanały C1/C2 oraz Kanały CT1/CT2 dla rozróżnienia dzwonek.



Podłączenie przewodów



Działanie

Ogólne

Dzwonek ma dwa kanały aby umożliwić rozróżnienie dzwonek dla przycisków przewodowych.

Podczas używania Echo M może uzyskać do 20 dodatkowych kanałów aby rozróżnić dzwonki z nadajników Mistral.

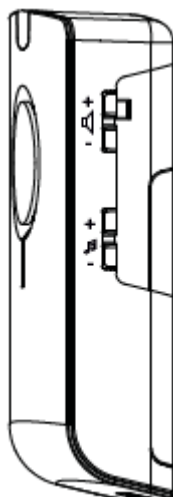
Melodie mogą być przeniesione za pomocą karty microSD do dzwonka.

Maksymalna długość melodii to 90 sekund.

Każdy przycisk dzwonka / nadajnik może mieć indywidualnie przypisaną melodię.

Dzwonek wyposażony jest w bardzo jasną diodę LED do sygnalizacji wizualnej.

Możliwe jest indywidualne włączanie i wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej i wizualnej.



Regulacja głośności

Aby dokonać regulacji głośności skorzystać z przycisków do pogłaśniania lub przyciszania.

Możliwe jest wciskanie ciągłe lub punktowe.

Funkcja wyciszenia jest anulowana poprzez wciśnięcie przycisku głośności.

Wybór melodii



FUNKCJA MELODII

Ważne!

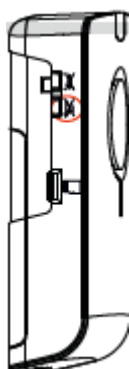
Wybrana melodia będzie przypisana do przycisku dzwonka lub transmitera, który został wciśnięty jako ostatni.

Wcisnąć pożądaný przycisk przed ustawieniem melodii.

Wcisnąć przycisk kolejnej lub poprzedniej melodii tak długo aż to konieczne aby wybrać odpowiednią.

Przyciski zmiany melodii anulują włączoną funkcję wyciszenia.

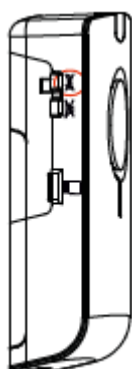
Funkcja wyciszenia



Wciśnięcie przycisku wyciszenia powoduje wyciszenie dzwonka. Kolejne wciśnięcie powoduje anulowanie funkcji.

Gdy dzwonek został wyciszony sygnalizowane jest to czerwoną diodą LED mrugającą w regularnych interwałach.

Sygnalizacja wizualna



Wciśnięcie przycisku zaznaczonego na zdjęciu powoduje włączenie sygnalizacji wizualnej. Ponowne wciśnięcie powoduje wyłączenie. Gdy dzwonek zostanie wyciszony (brak sygnalizacji dźwiękowej) zielona dioda LED informuje o włączeniu bądź wyłączeniu sygnalizacji wizualnej.

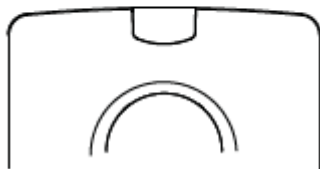
Ostrzeżenie dla urządzeń z diodami LED



Ważne

Nie patrzeć bezpośrednio w diodę LED lub strumień świetlny.

Aby uniknąć uszkodzenia oka ustawić urządzenie tak, aby niemożliwe było patrzenie bezpośrednio na mrugającą diodę LED z niewielkiej odległości.



Nigdy nie używać instrumentów optycznych (lupa, szkło powiększające) w pobliżu diody (bardzo jasne światło zgodne z KLASĄ 1, IEC 60825-10)

Jednak w przypadku odpowiednio krótkiego czasu ekspozycji dioda LED jest nieszkodliwa dla oka.

Obsługa dzwonka ECHO M bezprzewodowo

Ogólne wskazówki

Nadajnik i odbiornik są fabrycznie sparowane.

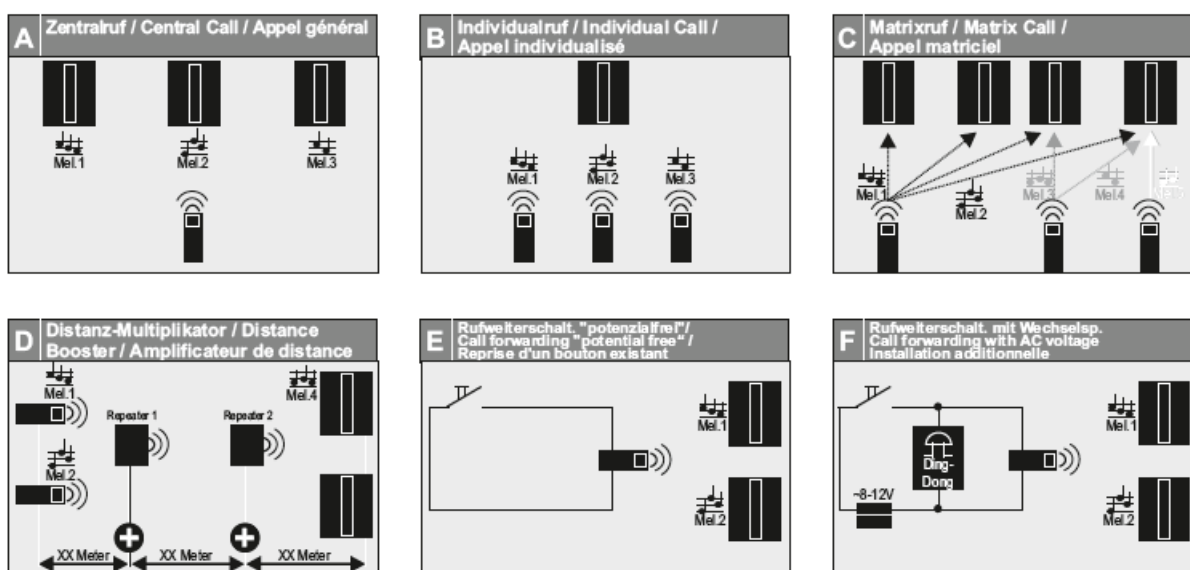
Każdy nadajnik posiada indywidualny kod, który uniemożliwia wzajemne zakłócanie się urządzeniom.

Do jednego odbiornika można przypisać do 20 nadajników.

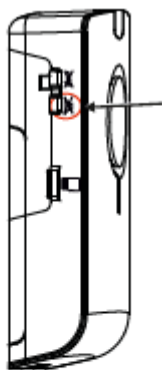
Jeden nadajnik może być również przypisany do dowolnej liczby odbiorników.

Ilustracje poniżej pokazują różne możliwości konfiguracji.

Możliwe jest przypisanie indywidualnych melodii do nadajników, aby móc je rozróżnić.



Parowanie nowego nadajnika funkcją LEARN



Rekomendujemy programowanie nadajników i odbiorników przed zamontowaniem ich na ścianie. Przytrzymać przycisk wyciszenia na ok. 3 sekundy aż włączy się dioda LED.

Wcisnąć krótko przycisk na nowym nadajniku.

Odbiornik odtworzy melodię jako potwierdzenie odbioru sygnału, dioda LED gaśnie.

Jeśli konieczne jest ustawienie innej melodii postępuj zgodnie ze wcześniejszymi wskazówkami.

Jeśli żaden nadajnik nie zostanie wykryty po ok. 30 sekundach dioda LED zacznie mrugać a po kolejnych 10 zgaśnie.

W takim wypadku należy powtórzyć proces.

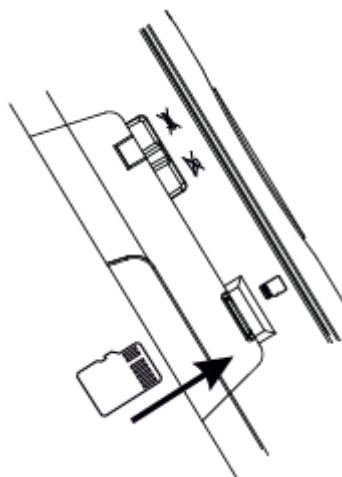


nacisnąć

Usuwanie wszystkich nadajników


Przytrzymać przycisk wyciszenia przez ok. 7 sekund aż zapali się a następnie zgaśnie czerwona dioda LED. Wszystkie nadajniki zostały usunięte. Należy sparować je od nowa.

Wgrywanie nowych melodii



Wykorzystać załączony program komputerowy Echo aby stworzyć nowe pliki dźwiękowe i skopiować je do głównego katalogu na karcie MicroSD.

Włożyć kartę microSD z dźwiękami stykami skierowanymi do góry do gniazda karty pamięci i wcisnąć ją aż się zablokuje (zob. ilustrację).

Teraz wcisnąć przycisk  aż zapali się czerwona dioda LED.

Puścić przycisk. Teraz rozpoczyna się programowanie. Jest to sygnalizowane czerwoną i zieloną diodą LED (mrugają na zmianę).

Uwaga! Nie wyciągać karty pamięci ani nie odłączać zasilania podczas programowania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Proces programowania można powtórzyć w dowolnym momencie.

Po zakończeniu mrugania można wyciągnąć kartę pamięci i użyć ją w innym urządzeniu.

Karta pamięci może pozostać w dzwonku.

Aby wyciągnąć kartę pamięci należy wcisnąć ją ostrożnie aby odkliknęła się z uchwytu.

Po tym można ją wyciągnąć.

Wymiana baterii

Baterie należy wymienić w przypadku usłyszenia dwóch krótkich dźwięków pojawiających się po melodii dzwonka lub gdy dźwięk brzmi niewłaściwie i mrugają przy nim diody LED czerwona a następnie zielona. Typowa żywotność baterii przy standardowym użytkowaniu wynosi ok. 2 lat.

Wymagane baterie: 4x 1,5V typ LR 14/C, alkaliczne.

Wymiana:

Zdjąć dzwonek ze ściany, wyciągnąć tylny panel.

Wymienić baterie , założyć dzwonek na uchwyt lub założyć tylny panel.

Zutylizować zużyte baterie zgodnie z regulacjami prawnymi.

Używać wyłącznie baterii tego samego typu i w takim samym stopniu naładowane!

Dane techniczne

Dopuszczenia

Zależnie od rodzaju wyposażenia testowano zgodnie z odpowiednimi standardami EN 50081, 50082, 55022, EN61000-4-2/3/4/5/6-11, EN 60065

Dzwonki / Sygnały

Maksymalna długość dzwonka 90 sekund

Możliwość odróżnienia dzwonków

Maksymalna głośność 83 lub 86 dB(A)

Mrugająca dioda LED

Dioda LED Klasa 1, P < 150 mikro Watów

Wymiary

Nadajnik:

36 x 100 x 17 mm

Odbiornik

175 x 120 x 45 mm

Zasilanie

Zobacz rozdział Instalacja

Temperatura pracy

5°C - 40°C

Klasa ochrony:

Nadajnik: IP54 (możliwość użytku na zewnątrz)

Odbiornik: tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj niniejszą instrukcję.
2. Zachowaj niniejszą instrukcję.
3. Zwracaj uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4. Przestrzegać wszystkich wskazówek w instrukcji.
5. Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Należy umieścić urządzenie do pracy zgodnie z zaleceniem producenta.
8. Nie montować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia, które wytwarzają ciepło (w tym wzmacniacze).
9. Nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem.
10. Chroń kabel zasilający przed nadeptaniami lub przyciśnięciem szczególnie przy wtyczce, oraz w miejscu, w którym przewód wychodzi z urządzenia.
11. Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.

12. Używać tylko podstawą, statywem lub uchwytem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem.
13. Naprawy należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi. Wymagana jest natychmiastowa naprawa, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. gdy kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, lub gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.
14. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
15. Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozlanie płynów na jego obudowie.

Utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenia podlegające procesom utylizacji i recyklingu są oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. "o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Oznakowanie takie oznacza, że sprzęt po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami organicznymi pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go podmiotom prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Podmioty prowadzące zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Wyświetlone urządzenie przeznaczone do usunięcia z gospodarstwa domowego nie jest bezwartościowym odpadem.